

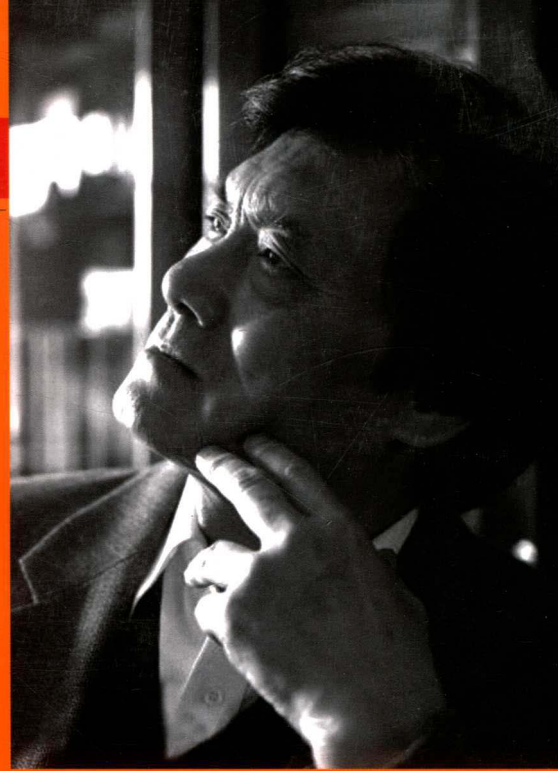


走向世界的华人作曲家名曲

Works by Globalized Chinese Composers

金 湘

Jin Xiang



交响组曲  
原 野

Op.101

Symphonic Suite  
Savage Land

Op.101



:CD

CAS  
PUBLISHING & MEDIA  
中南出版传媒

湖南文艺出版社  
HUNAN LITERATURE & ART PUBLISHING HOUSE



国家出版基金项目  
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

# 走向世界的华人作曲家名曲

Works by Globalized Chinese Composers

金 湘  
Jin Xiang

交响组曲

# 原 野

Op.101  
(2007)

Symphonic Suite

# Savage Land

Op.101  
(2007)

CMS  
PUBLISHING & MEDIA  
中南出版传媒

湖南文艺出版社  
HUNAN LITERATURE & ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

交响组曲《原野》/金湘著. —长沙:湖南文艺出版社, 2014.9

(走向世界的华人作曲家名曲)

ISBN 978-7-5404-6891-0

I. ①交… II. ①金… III. ①交响曲-组曲-中国-现代 IV. ①J647.611

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第216711号

走向世界的华人作曲家名曲  
交响组曲《原野》: Op.101

金湘 著

出版人: 刘清华

责任编辑: 刘建辉 熊宇亮

湖南文艺出版社出版、发行

(长沙市雨花区东二环一段508号 邮编: 410014)

网址: [www.hnwy.net](http://www.hnwy.net)

湖南省新华书店经销 长沙超峰印刷有限公司印刷

\*

2014年9月第1版第1次印刷

开本: 970mm × 680mm 1/8 印张: 11

ISBN 978-7-5404-6891-0

定价: 58.00元(含CD)

本社音乐部邮购电话: 0731-85983102

音乐部传真: 0731-85983016

打击盗版、举报专线: 0731-85983044 85983019 85983102  
若有质量问题, 请直接与本社出版科联系调换 (0731-85983028)

## ◆个人简历

金湘,我国著名作曲家、指挥家、音乐理论家、音乐教育家。现任中国音乐学院教授、中国艺术研究院博士生导师。

金湘的作品体裁广泛,风格多样。从大型歌剧、交响曲、协奏曲、大合唱、各种室内乐到影视音乐,共有近百部作品问世。他的作品以鲜明的个性、强烈的当代审美意识以及东方优秀的美学传统与西方近现代作曲技法之多样结合,赢得了广大中外观(听)众的赞赏。

主要代表作:歌剧《原野》《楚霸王》《热瓦普恋歌》,交响大合唱《金陵祭》,交响组歌《诗经五首》,小交响曲《巫》,交响音画《塔克拉玛干掠影》,音诗《曹雪芹》,琵琶协奏曲《琴、瑟、破》,交响三部曲之一《天》;音乐论文集之一《困惑与求索——一个作曲家的思考》,音乐论文集之二《探究无垠》等。



## Biography

Jin Xiang (b.1935) is a distinguished Chinese composer, conductor, music critic and music educator. He is the professor of China Music Conservatory and the Deputy Director of Chinese Arts Research Institute.

Jin composes in many genres, and he has won many awards. He has written operas, cantatas, symphonies, concerti, chamber pieces, and music background for films and television. His works combine contemporary Western techniques with an Eastern aesthetic. His conducting has been characterized as “powerful and clear”. He has conducted in Canada and the U.S. as well as in Asia, especially of compositions by himself. As a music critic, his articles and essays are highly respected and often result in much excited discussion.

Jin's main works: opera *Savage Land*, *The King of Chu*, canata *Nanjing Lament*, symphonic vocal suite *Five Songs from SHI-JING*, symphonietta *Wu*, symphonic painting *A Glimpse of Takelamagam Desert*, tone poem *Cao Xueqin*, volume of essays *Perplexities and Explorations - Thoughts of a Composer*, etc.

## ◆乐曲简介

### 交响组曲《原野》

Op.101

(2007)

---

此曲取材于作曲家同名歌剧《原野》。2008年6月完稿。

全曲共分五段：《序》《恋》《叛》《情》《别》。

2009年，由中国国家交响乐团在“龙声华韵——金湘交响乐作品音乐会”上进行世界首演。邵恩指挥。

## Introduction

### Symphony Orchestra “Savage Land”

Op.101

(2007)

---

Symphony Orchestra “Savage Land” (Op. 101) 2008

Written based on the opera “Savage Land”. It was completed in June 2008.

The music composes – Prelude, In love, Betrayal revolt, Emotion, Farewell.

“A Melody of Mandarin and a song of dragon—Jin Xiang Symphony Orchestra Concert” Performance in March 2009 by China National Symphony Orchestra, conductor Shao En.

# 乐队编制

The Cast of the Orchestra

中文	外文	缩写
1 短笛	1 Piccolo	Picc.
2 长笛	2 Flauti	Fl.
2 双簧管	2 Oboi	Ob.
1 英国管(F调)	1 Corno Inglese(F)	C-ingl.
2 单簧管(B $\flat$ 调)	2 Clarinetti(B $\flat$ )	Cl.
2 大管	2 Fagotti	Fag.
1 低音大管	1 Contrafagotto	C.Fag.
4 圆号(F调)	4 Corni(F)	Cor.
3 小号(B $\flat$ 调)	3 Trombe(B $\flat$ )	Trb.
3 长号	3 Tromboni	Trbn.
1 大号	1 Tuba	Tub.
<b>打击乐(四人演奏) Percussions (4 Players)</b>		
定音鼓	Timpani	Timp.
三角铁	Triangolo	Tr.
小军鼓	Side Drum	S.D.
板鼓	Ban Drum	
大钹	Piatti	Piat.
小堂鼓	Tom-tom	Tom-t.
中国大堂鼓	Chinese Big Drum	B.c.d.
木琴	Xilofono	Xf.
钟琴	Campanelli	Cmli.
颤音琴	Vibrafono	Vib.
管钟	Campane Tubolari	
鞭子	Whip	
铁链	Iron Chain	
铁皮	Iron Sheet	
钢琴	Pianoforte	pf.
竖琴	Arpa	A.
14 第一小提琴	14 Violini I	VI. I
12 第二小提琴	12 Violini II	VI. II
10 中提琴	10 Viole	Vle.
8 大提琴	8 Violoncelli	Vc.
6 低音提琴	6 Contrabassi	Cb.

## 目 次 / Contents

---

个人简历	V
Biography	VI
乐曲简介	VII
Introduction	VII
乐队编制 (The Cast of the Orchestra)	VIII
一、序	1
<b>Prelude</b>	<b>1</b>
二、恋	15
<b>In love</b>	<b>15</b>
三、叛	28
<b>Betrayal revolt</b>	<b>28</b>
四、情	61
<b>Emotion</b>	<b>61</b>
五、别	68
<b>Farewell</b>	<b>68</b>

**Duration: approx 30'00''**





换 Fl. in G 10 15

Picc. *p*

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Cor.

Trb.

Trbn.

Trbn. Tub.

Timp.

Piat.

S. D.

Ban Drum *mf*

Whip

Tom-Tom *mf* side

C.B.D.

Iron Chain

Iron Sheet

Xf.

Vib.

Pf.

A.

S.

A.

T.

B.

VI. I

VI. II

Vle.

Vc. *div.*

Cb. *p*

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Cor.

Trb.

Trbn.

Trbn. Tub.

Timp.

Piat.

S. D.

Ban Drum

Whip

Tom-Tom

C.B.D.

Iron Chain

Iron Sheet

Xf.

Vib.

Pf.

A.

S.

A.

T.

B.

Vl. I

Vl. II

Vle.

Vc. unis.

Cb.

20

(in pic.)

This page of a musical score, numbered 20, features a variety of instruments. The woodwind section includes Piccolo, Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Cor Anglais. The brass section consists of Trumpet, Trombone, and Tuba. The percussion section includes Timpani, Piat, S. D., Ban Drum, Whip, Tom-Tom, C.B.D., Iron Chain, and Iron Sheet. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The piano part is also present. The score is marked with dynamics such as *f* and *mf*, and includes performance instructions like *unis.* and *(in pic.)*. The page is divided into measures by vertical dashed lines.

Score page 5, measures 25-30. The page features 20 staves for various instruments and vocal parts. The woodwind section includes Piccolo, Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, and Cor Anglais. The brass section includes Trumpet, Trombone, and Tuba. The percussion section includes Snare Drum, Whip, Tom-Tom, Cymbal, and Iron Chain/Sheet. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Double Bass. The vocal parts include Soprano, Alto, Tenor, Bass, and a Chorus. The score includes dynamic markings such as *mp*, *mf*, *sf*, and *pp*, and performance instructions like *gliss*, *pizz.*, and *div. arco*. A tempo marking of  $\text{♩} = 66$  is present at the top and bottom right. Measure numbers 25 and 30 are indicated in boxes. The vocal parts have lyrics like "Sa Sa" and "So So So So".



Picc.  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fag.  
 Cor.  
 Cor.  
 Trb.  
 Trbn.  
 Trbn. Tub.  
 Timp.  
 Plat.  
 S. D.  
 Ban Drum  
 Whip  
 Tom-Tom  
 C.B.D.  
 Iron Chain  
 Iron Sheet  
 Xf.  
 Vib.  
 Pf.  
 A.  
 S.  
 A.  
 T.  
 B.  
 VI I  
 VI II  
 Vle.  
 Vc.  
 Cb.

(马杆击弦)



Picc. Heaven! Heaven! Heavel Heavel

FL. Heaven! Heaven! Heavel Heavel

Ob. Heaven! Heaven! Heavel Heavel

Cl. Heaven! Heaven! Heavel Heavel

Fag. Heaven! Heaven! Heavel Heavel

Cor. Haha! Haha! Hahal Hahal

Cor. Haha! Haha! Hahal Hahal

Trb. Haha! Haha! Hahal Hahal

Trbn. Haha! Haha! Hahal Hahal

Trbn. Tub. Haha! Haha! Hahal Hahal

Timp. Eh! Eh! (breathing)

Piat. Zel Zel Zel (natural voice)

S. D.

Ban Drum Eh! Eh! (breathing)

Whip Zel Zel Zel (natural voice)

Tom-Tom Eh! Eh! (breathing)

C.B.D. Zel Zel Zel (natural voice)

Iron Chain Eh! Eh! (breathing)

Iron Sheet Zel Zel Zel (natural voice)

Xf. Eh! Eh! (breathing)

Vib. Zel Zel Zel (natural voice)

Pf. Eh! Eh! (breathing)

A. Zel Zel Zel (natural voice)

A. Haha! Haha! Hahal Hahal

A. Zel Zel Zel (natural voice)

T. Heaven! Heaven! Heavel Heavel

B. Duo di ye tuo ah ni li dou po bi

20"

VI I Duo di ye tuo ah ni li dou po bi

VI II Duo di ye tuo ah ni li dou po bi

Vle. Duo di ye tuo ah ni li dou po bi

Vc. Duo di ye tuo ah ni li dou po bi

Cb. Duo di ye tuo ah ni li dou po bi

*mp*

50

Picc. 念诵继续

FL 念诵继续

Ob. 念诵继续

Cl. 念诵继续

Fag. 念诵继续

Cor. 念诵继续

Cor. 念诵继续

Trb. 念诵继续

Trbn. 念诵继续

Trbn. Tub. 念诵继续

Timp. 念诵继续

Piat. 念诵继续

S. D. 念诵继续

Ban Drum 念诵继续

Whip 念诵继续

Tom-Tom

C.B.D.

Iron Chain 念诵继续

Iron Sheet 念诵继续

Xf. 念诵继续

Vib. 念诵继续

PF. 念诵继续

A. 念诵继续

人声 Voice (乐队队员兼)

S. (1) 女高A solo  
f 宽 哪!

(2) 女高B solo  
f 哈哈哈哈哈

A. 念诵继续

T. 念诵继续

B. 念诵继续

VI I 念诵继续

VI II 念诵继续

Vle. 念诵继续

Vc. 念诵继续

Cb. 念诵继续

Picc.  
 Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Fag.  
 Cor.  
 Cor.  
 Trb.  
 Trbn.  
 Trbn. Tub.  
 Timp.  
 Piat.  
 S. D.  
 Ban Drum  
 Whip  
 Tom-Tom  
 C.B.D.  
 Iron Chain  
 Iron Sheet  
 Xf.  
 Vib.  
 Pf.  
 A.  
 人声 Voice (乐队队员兼)  
 S.  
 A.  
 T.  
 B.  
 VI. I  
 VI. II  
 Vle.  
 Vc.  
 Ch.

Campanelli  
 小钟琴

(3) 女中音 solo  
 (4) 男高音 solo

mp  
 mf  
 p  
 dim  
 con sord.  
 con sord.